

**SPRÁVA AUDÍTORA**  
**pre obecné zastupiteľstvo Obce Nižné Nemecké**  
**za rok 2014**

**Prijemca správy :**

**Obec Nižné Nemecké**  
**072 52 Nižné Nemecké č.100**  
**IČO 00 325 538**

**Zodpovedný audítor :**

**Ing. Nachtmannová Marta**  
**072 34 Zalužice 358**  
**Licencia SKAU č. 786**

**Michalovce dňa 28. júla 2015**

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

### Štatutárnemu orgánu obce Nižné Nemecké

#### Správa k účtovnej závierke

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obce Nižné Nemecké, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

#### **Zodpovednosť audítora**

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností Obce Nižné Nemecké podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný

a vhodný základ pre môj názor.

### **Názor**

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Obce Nižné Nemecké k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Obec Nižné Nemecké konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Ing. Marta Nachtmannová

SKAU 786

28. júla 2015

**072 34 Zalužice č. 358**



Ing. Nachtmannová Marta , 072 34 Zalužice 358

Tel. : 0905 627 465

E-mail : [nachtmanova@slovanet.sk](mailto:nachtmanova@slovanet.sk)

**Dodatok správy audítora**  
**o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**  
**v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5**

I. Overila účtovnú závierku účtovnej jednotky Obce Nižné Nemecké k 31. decembru 2014, uvedenú vo výročnej správe obce. K uvedenej účtovnej závierke som dňa 13.07.2015 vydala správu audítora v nasledujúcom znení :

**Štatutárnemu orgánu obce Nižné Nemecké**

**Správa k účtovnej závierke**

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obce Nižné Nemecké , ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

***Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku***

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Štatutárny orgán je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

***Zodpovednosť audítora***

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností Obce Nižné Nemecké podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

### **Názor**

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky Obce Nižné Nemecké k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že Obec Nižné Nemecké konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Ing. Marta Nachtmannová

SKAU 786

28. júla 2015

072 34 Zalužice č. 358



I. **Overila som súlad výročnej správy s účtovnou závierkou obce .**

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán obce. Úlohou audítora je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získala primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou obce. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh obce som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

**Podľa môjho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Obce Nižné Nemecké k 31. decembru 2014 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.**

Ing. Marta Nachtmannová

SKAU 786



28. júla 2015

072 34 Zalužice č. 358